

Mme René Desgagné, mère de 11 enfants

Une année de la femme, pourquoi et pour qui?

par Christiane Laforge

LATERRIERE — A la blancheur des murs, à la sobriété sereine de la grande cuisine, au calme et à la paix de cette maison, j'ai pensé: "Voilà une maison heureuse".

Je m'y suis réfugiée au cours d'une tempête, oasis dans la tourmente, et j'y suis retournée pour savoir si les murs n'avaient pas menti.

Mme René Desgagnés du rang Saint-Isidore à Laterrière, mère de onze enfants et fille de la terre, est un autre de ces visages que l'on ne regarde pas assez: celui d'une femme heureuse qui avait comme but dans la vie, sa famille.

Elle le dit bien d'ailleurs: "Rien. Il n'y a rien au monde qui puisse valoir plus qu'un homme et ses enfants. Toutes les professions, toutes les ambitions ne peuvent apporter à une femme ce que lui donne l'amour des siens, l'amour des autres".

L'important, c'est l'amour

Toute la philosophie de Mme Desgagnés prend sa source dans cette certitude qu'elle a de l'importance de l'amour. Tout le reste n'est qu'accèssoire.

Ce qui prime, c'est cette famille où chacun avec son caractère propre cherche à vivre heureux.

Fille de cultivateur, épouse de cultivateur, elle est attachée à la terre.

Depuis 37 ans elle vit dans la même maison, elle y a toute sa vie de femme, toute sa vie de mère, peuplé des souvenirs multiples: les naissances, l'enfance des siens avec toute la gamme d'émotions et de sentiments que peuvent apporter cinq filles et sept garçons.

Elle était femme avec le désir de se marier.

D'avoir des enfants sans éprouver de regret pour le nombre. Elle était femme avec la volonté de par-

tager avec son homme les joies comme les difficultés.

"On était deux, dit-elle, et nous nous sommes partagé l'ouvrage. Je n'ai jamais eu peur du travail. Alors je me levais très tôt le matin. Aujourd'hui encore, j'ai gardé cette habitude. De toute façon on n'a jamais assez de temps pour vivre".

Elle est femme, aujourd'hui, avec comme avenir les neuf petits-enfants qui la rendent heureuse.

Travail, garderie, salaire.

Chaque enfant a pu choisir sa voie. Ils ont fait les études qu'ils ont voulu, indifféremment pour les filles et les garçons.

Ses filles ont travaillé. Si elles ont cessé après leur mariage ou à l'occasion de la première naissance, c'est en toute liberté de choix. Choix normal pour Mme Desgagnés qui est convaincue que la décision d'enfanter entraîne la responsabilité d'être une mère présente, disponible. Une femme peut tout faire, selon elle, à condition de ne jamais nuire à l'épanouissement des enfants qu'elle met au monde.

Et si elle craint les garderies, c'est qu'elle y voit une facilité de démission pour bon nombre de mères. "L'enfant a plus besoin de sa mère que de tout autre personne dans sa prime enfance".

Que les garderies soient un service occasionnel pour la femme qui a besoin de quelques heures de liberté de temps à autre, elle le reconnaît, mais comment éviter les abus?

Certes, le salaire, ou allocation, pour la femme au foyer pourrait être une solution. Solution pour les femmes qui sont obligées de travailler dans le seul but de gagner l'argent nécessaire au foyer. Solution pour les mères qui auraient besoin d'une gardienne occasionnelle, cette allocation servant à couvrir de tels frais.

Solution aussi en incitant les mères à demeurer à la maison,

laissant plus de places libres aux jeunes. Solution aussi pour faire face à l'inflation, en supposant que ce salaire serait attribué à celles qui en ont vraiment besoin (revenu maximum établi) et distribué en fonction du nombre d'enfants. Si Mme Desgagnés n'a jamais eu à souffrir de l'inflation, elle imagine avec effroi comment elle aurait pu s'en sortir avec autant d'enfants, s'ils étaient encore tous dépendants des parents.

Année de la femme

"Une année de la Femme? Pourquoi? Pour libérer la femme? Comment une femme peut-elle se libérer de sa famille? Ses enfants seront toujours-là. Libre, je le suis. Je suis une femme libre, puisque j'ai fait ce que j'ai bien voulu faire.

Et mes filles aussi ont été libres. De quoi veut-on libérer la femme? De ses enfants? Comment est-ce possible?"

Le but ultime de sa vie est sa famille. Pour elle il n'y a rien de mieux.

Mais elle ajoute que c'est à chacun de faire son bonheur, à chacun de choisir ce qu'il aime et de le faire.

La femme a un rôle dans la famille, c'est parce qu'elle l'a voulu ainsi.

Politique et syndicat

La politique va comme vont les politiciens. Donc mal. "Il faudrait du sang nouveau. Pas de nouveaux partis faits avec des politiciens de vieux partis.

Mais des candidats qui n'ont pas eu le temps de se souiller avec les autres. Des candidats qui s'occuperaient du peuple et pas de leurs intérêts personnels.

Des candidats qui cesseraient de se chamailler et travailleraient ensemble".

Mais, selon elle, politique et syndicat sont deux domaines où il faudrait tout changer.

"Les chefs syndicaux qui précipitent les ouvriers en grève,

ne défendent pas l'intérêt des ouvriers. Ils se servent des petits au lieu de les servir".

Pourtant Mme Desgagnés demeure optimiste face à

l'avenir. Elle observe la jeunesse, victime d'une déshumanisation dans les écoles, et la société. Elle observe calmement la fin d'un été, se disant qu'une nouvelle époque va naître,

et qu'il adviene que pourra, les femmes sauront toujours relever le défi. Tout ne peut être mauvais tant que les préoccupations auront pour objectif le progrès humain.



CETTE SEMAINE VISITEZ LES KIOSQUES
DE L'EXPOSITION CARRIERES SCIENTIFIQUES

LES SCIENCES POUR UNE CARRIERE

DANS LE MAIL DE

place du royaume

Présenté en collaboration avec:

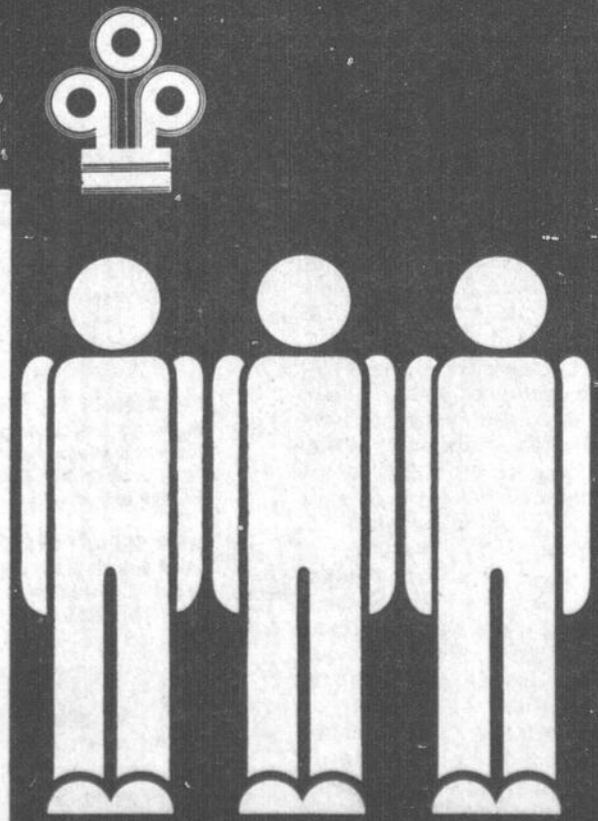
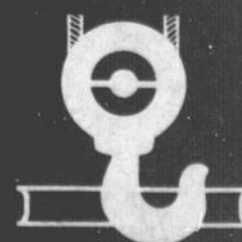
Le Collège de Jonquière C.E.G.E.P.
Le Ministère de la Main-d'Oeuvre du Québec
Le ministère de l'Éducation
L'Université de Québec
La Commission Scolaire Régionale.

VOULEZ-VOUS CONNAITRE DES DEBOUCHEES POUR LA MAIN-D'OEUVRE
SPECIALISE CREE PAR LE PROJET DE LA BAIE JAMES

RENDEZ-VOUS VISITER LES SCIENCES POUR UNE CARRIERE
PLACE DU ROYAUME

BIENVENUE A TOUTE LA POPULATION

place du royaume



CATEGORIES DE BOEUF

Les consommateurs d'aujourd'hui ont plus de choix que jamais dans l'achat du boeuf. Les découpes sont variées et les catégories plus nombreuses. La catégorie de boeuf Canada A (marque rouge) est la plus familière et représente environ 70% du boeuf classé sur le marché, mais d'autres catégories sont aussi disponibles, Canada B (bleu), Canada C (brun) et Canada D (noir). Il y a peu de boeuf des catégories B et C qui soit accessible, car ensemble ces deux catégories comprennent 10% du boeuf classé. Le boeuf de catégorie D représente 20% du marché, et est utilisé surtout dans la préparation de boeuf haché, de viande préparée et une petite fraction comme découpes de "boeuf économique".

Les classeurs de la Division des bestiaux d'Agriculture Canada assignent la catégorie aux carcasses de boeufs abattus dans des boucheries soumises à l'inspection fédérale. Ils surveillent également l'apposition du ruban sur la carcasse, selon la catégorie et la couleur. Trois facteurs sont considérés dans la classification des carcasses:

1) Maturité — l'âge de l'animal influence la qualité du boeuf, plus l'animal est âgé, moins sont ses chances de produire des découpes tendres.

2) Qualité — des facteurs tels la couleur, texture, fermeté du gras et du maigre, montant de gras de surface et de gras marbré (la distribution de gras au travers du maigre) influencent la qualité alimentaire et culinaire de la viande.

3) Rendement de la viande — la viande de qualité supérieure aura un bon rapport de viande et d'os. Depuis que la science a découvert un rapport entre le rendement en viande et la quantité de gras de couverture du boeuf, c'est pourquoi on mesure maintenant l'épaisseur de gras des carcasses de boeuf Canada A et B.

Le boeuf de catégorie Canada A provient de jeunes bouvillons et génisses (âgés habituellement de 14 à 20 mois). Le maigre présente une couleur rouge clair, une texture fine et est légèrement persillé. Le gras est blanc, légèrement rosé ou ambré. La catégorie Canada A se subdivise en 4 indices de gras qui sont déterminés par l'épaisseur du gras externe sur la noix de côte entre la 11e et la 12e côte. Canada A1 indique la couche de gras la plus mince et Canada A4 la couche la plus épaisse.

Certaines carcasses de jeunes animaux ne répondent pas aux normes de Canada A, elles sont alors classées Canada B. La couleur du maigre varie de rouge vif à moyennement foncé. La texture peut être quelque peu grossière et la viande n'est pas nécessairement persillée. Le gras peut être blanc ou jaune pâle. La catégorie Canada B est aussi subdivisée en 4 indices de gras.

La catégorie Canada C provient de bouvillons jeunes ou d'âge moyen (28 à 40 mois) ou de carcasses de qualité inférieure à Canada A ou B. La couleur du maigre peut varier de rouge clair à rouge foncé. La couleur du gras varie de blanc à jaune citron et la texture de ferme à molle.

Les carcasses provenant de vaches ou de bouvillons à maturité complète sont classées Canada D. Cette catégorie se subdivise en classes s'échelonnant de 1 à 4 selon la qualité et la proportion de maigre.

Quelque soit la catégorie, il est important de choisir la méthode de cuisson appropriée pour chaque découpe. Cuire les découpes de côtes ou de surlonge à chaleur sèche c'est-à-dire grillées ou rôties à découvert à 325°F. Les morceaux de palette doivent être cuits à chaleur humide tels que braisés, en ragout ou en pot-au-feu afin d'attendrir les fibres de la viande. Les roulés à braiser devraient être cuits à couvert dans une petite quantité d'eau au four à 325°F ou sur le dessus du poêle.



MERCREDI LE 26 MARS A SAMEDI LE 29 MARS INCL.

EASTER SALE

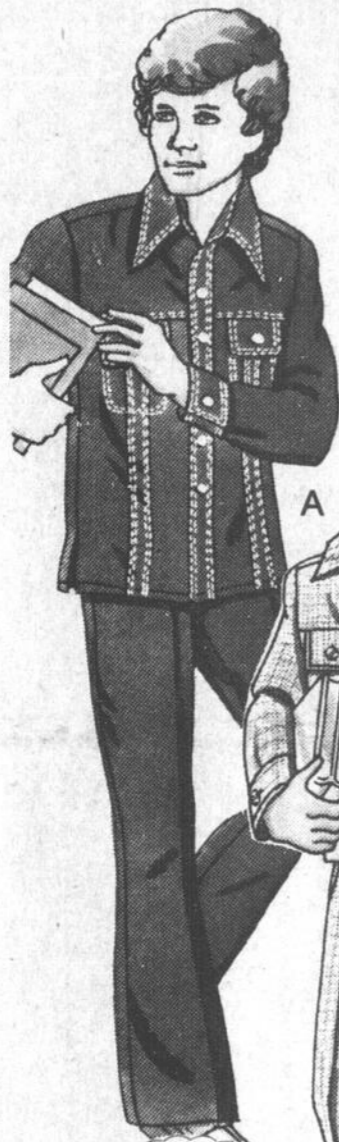
Monday, March 24th, to Saturday, March 29th, 1975

LA JUPE AMPLE EST REVENU. Pour redécouvrir le charme de la jupe ample, voici deux modèles qui commencent bien la composition d'un ensemble : la jupe de 25" de longueur en polyester pur à fleurs vives, en diverses couleurs, grs 8 à 16; ou la coupe Lily Snob, une jupe de 23" de longueur constituée de 4 panneaux en tissu de polyester et rayonne (65%-35%) de couleur unie : bleu marine, blond blé, pêche ou brun, grs 7 à 15. Les deux se lavent bien et demandent peu d'entretien.

THE BIG SKIRT RETURNS. Start off that ensemble with either the 100% polyester 25" length "Big Skirt" in bright floral prints, assorted colours, sizes 8 to 16; or the "Lily Snob" style 4-panel 23" length skirt of 65% polyester/35% rayon in plain colours of navy, wheat, peach, or brown, sizes 7 to 15. Both are easy-care and washable!

JUPE SKIRT

9.96
CH. EACH



13.88
CH. EA.

9.96
CH. EA.

A. ENSEMBLE-DÉTENTE. 100% polyester pour garçons. Ensemble uni ou de fantaisie comprenant pantalon style western et veste-chemisier ou western. 100% polyester lavable, marine, tan ou bleu. Grandeurs 8 à 18.

A. LEISURE SUITS. Plain or fancy pattern with western-style pants, and shirt style jacket. Washable 100% polyester in navy, tan or blue. 8 to 18.

B. ENSEMBLE POUR JEUNES FILLES. Toujours aimée, la veste safari de cet ensemble a des manches courtes, deux poches à l'avant et un surpiqûre contrastante; fermeture boutonnée et ravens. Le pantalon a une ceinture élastifiée. Polyester pur beige ou bleu, grs 8 à 14.

B. GIRLS' 2-PIECE PANT SET. Safari-styled jacket with short sleeves and two front pockets, contrast stitching, button front and cuffs. 100% polyester in beige or blue. Matching pull-on flare pants. Sizes 8 to 14.

C. ENSEMBLE-PANTALON EN POLYESTER. Très féminine avec sa parure de dentelle; son col et ses boutons contrastants, cet ensemble est en polyester pur rose ou jaune. La veste à manches courtes est attachée au dos; le pantalon assorti est évasé et élastifié. Grs 8 à 14.

C. GIRLS' PANT SET. 100% polyester set has short-sleeved tie-back jacket with lace trim, contrasting collar and buttons. Available in pink or yellow. Matching pull-on flared pants. Sizes 8 to 14.



Utilisez le plan de crédit Zellers qui vous convient!
Use a Convenient Zellers Credit Plan!

CHOIX DE JOLIES BLOUSES. Ces charmantes blouses coupe chemisier en fin jersey rehausseront la garde-robe printanière. Il y a plusieurs modèles imprimés ou unis, en quantité de teintes gaies. Tissu Antron/Nylon 6.6. Grs 10 à 16 pour dames.

LADIES BLOUSE ASSORTMENT. Top off that new Spring wardrobe with one of these terrific shirt-style Jersey blouses in Antron/6.6 Nylon fabric. Choose any of the many styles, from prints to plains. Assorted Spring fashion colours and patterns, sizes 10 to 16.

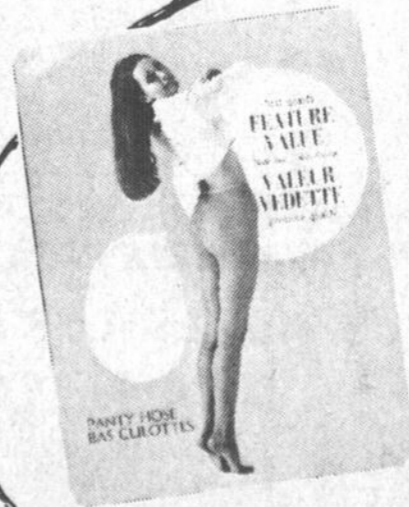


BLOUSE AU CHOIX YOUR CHOICE

8.96
CH. EA.

Les articles annoncés ici sont disponibles dans les grands magasins Zellers.

All Advertised Items Available From Zellers Larger Department Stores.



COLLANTS. Des collants fins à talon invisible portant notre marque de qualité. Bon choix de teintes flatteuses. Grs corres. aux point. P.M.G.XG.XXG.

LA PAIRE PAIR **57¢**

Nude-Heel PANTY HOSE. Our own fine brand nude heel sheer panty hose in a variety of flattering fashion shades. Sizes to fit S.M.L. XL.XXL.

Zellers

PLACE DU SAGUENAY • LES GALERIES LAC-ST-JEAN

CHICOUTIMI

ALMA



VOTRE AVENIR! VOUS IREZ DE SURPRISE EN SURPRISE



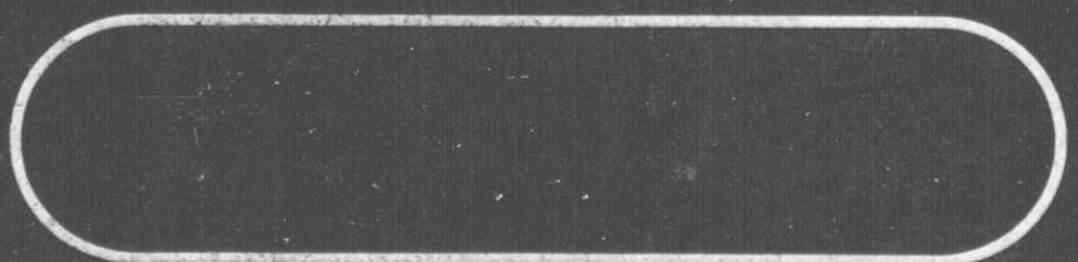
Vous allez apprendre une bonne nouvelle... Je vois une rencontre avec quelqu'un de très spécial, différent, plein de surprises. S'agit-il vraiment d'une personne?... De toutes façons, votre vie en sera quelque peu modifiée...

Cette nouvelle connaissance va vous introduire dans le monde des arts, du spectacle, de la musique... Elle vous mettra en contact avec le milieu des artistes québécois et étrangers qu'elle connaît bien.



Il me semble que cette personne est un **médium** prodigieux. Bien informée sur une foule de sujets, elle vous aidera à mener une vie plus riche... plus harmonieuse aussi. Grâce à ses conseils vous devenez aussi plus sensible à votre apparence physique.

Ne manquez pas la suite demain.





DR. GUYLAINE LANCTOT

L'IMPUISSANCE (suite).

Qui est responsable?

1— LES GOUVERNEMENTS SUPERIEURS. Nous croyons que la responsabilité première en ce domaine est celle des gouvernements, fédéral et provinciaux, pour ce qui est des octrois; les gouvernements, provinciaux et municipaux, pour ce qui est de l'organisation (parcs, pistes, tennis, piscines, écoles).

Quant on sait que 1% du budget de la santé représente plusieurs millions de dollars. Il nous semble que:

Mieux vaut prévenir que guérir — c'est un investissement.

2— L'INDUSTRIE. Si les employés pouvaient et voulaient changer leurs pause-café contre une demi-heure d'entraînement par jour, il est probable que les employeurs pourraient fournir les locaux (mais en ce moment, tous ne les ont pas) de même que les douches. On pourrait, par ailleurs, avoir des abris pour les bicyclettes.

3— L'ECOLE. Importante étape pour la formation et l'entraînement physique. C'est là que l'on pourrait donner de bonnes habitudes aux élèves. Par exemple, consacrer une demi-heure par jour à l'entraînement et non pas une petite heure par semaine.

4— LES GENS EUX-MEMES. On sait que c'est entre 20 et 30 ans que se fait la chute la plus brutale du conditionnement physique.

Une étude récente a démontré que: entre 20 et 30 ans, la diminution de la condition physique est équivalente à celle qui se fait entre 30 et

60 ans. D'où l'importance d'agir sur la population de 20 à 30 ans; c'est le jeune couple.

Cet âge correspond au début du travail professionnel et de la vie conjugale.

Docteur,

Moi je suis une "abonnée" à un centre de conditionnement physique. J'y fais de la bicyclette, j'y prends des bains "Sauna" et j'utilise des vibreurs pour me conditionner.

Je voudrais savoir si c'est bon tous ces trucs là. Pourriez-vous me donner votre avis à ce sujet.

Lucie P. (Chicoutimi-Nord)

Madame,

Les centres de conditionnement physique sont nombreux et différents les uns des autres.

Ne sont valables, pour le conditionnement physique, que les exercices ou pratiques qui requièrent un effort physique de votre part et non pas de la part d'un moniteur ou d'un appareil.

Ce qui ne veut pas dire que ce qu'on y fait n'est pas bon pour autre chose, notamment la sudation, la détente, etc...

Il est important de toujours considérer les choses dans leur contexte, c'est-à-dire de les apprécier en fonction de ce pour quoi ils sont faits. Le bain sauna, par exemple, fait transpirer, détend, relaxe; mais il ne fait ni maigrir, ni "fondre" la cellulite, ni améliorer votre condition physique.

La femme peut dépister elle-même une tumeur au sein

Deux campagnes viennent, une fois de plus, d'attirer l'attention publique, en France, et au delà sur la nécessité absolue de traiter, le plus vite possible, toute "grosseur" anormale qui risque de dégénérer en tumeur maligne. Il s'agit, d'une part des appels de "L'Association pour la recherche sur le cancer" qui a tenu ses assises, à Villejuif, près de Paris, avec l'UNICEF et, d'autre part, de la "Semaine nationale de lutte contre le cancer" qui vient de se terminer.

Il ne faut pas, en ce domaine, avoir peur des mots. Voici, en tout cas, sous les auspices de ces spécialistes éclairés, la manière de déceler, l'une des tumeurs les plus fréquentes et les plus faciles à dépister: celle du sein.

à ce sujet, une brochure très simple, pour enseigner aux femmes la manière de s'y prendre.

De son côté, le "Comité français d'éducation pour la Santé", a également édité un ouvrage des plus clairs.

Si elle l'est, la femme atteinte aura d'autant plus de chances d'en guérir qu'elle l'aura découverte plus tôt.

Si toutes les femmes, déclarent ces éminents praticiens; voulaient bien se convaincre de cette vérité médicale et si elles surveillaient régulièrement leur poitrine, la mortalité due au cancer du sein tomberait verticalement jusqu'à un "pourcentage minime." (NAP).

Ecoutons plutôt les grands spécialistes: — Toute grosseur n'est pas une tumeur et toute

Toute "boule", toute "grosseur", si petites soient-elles, doivent retenir l'attention de la patiente qui les signalera au médecin.

La femme pourra, d'ailleurs, prendre, à certaines époques, de simples points de congestion purement physiologiques et provisoires, pour d'inquiétantes "grosseurs". Le praticien, dans ce cas, aura tôt fait de la rassurer.

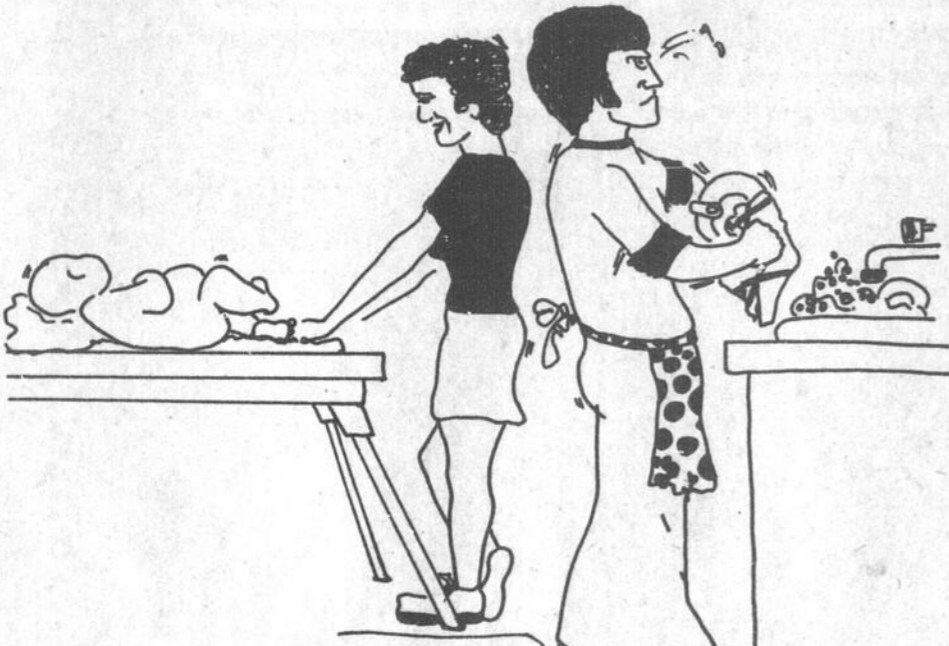
Un pourcentage "minime"

Si la patiente découvre donc la moindre anomalie,

C'est d'autant plus navrant qu'une tumeur du sein, repérée et traitée, quand elle mesure moins de deux centimètres de diamètre, a 92 chances sur 100 de guérir! Or, il est très facile à une femme de déceler elle-même une tumeur, dès qu'elle atteint un centimètre de diamètre.

A son début, une tumeur maligne est presque toujours indolore, ce qui la rend évidemment plus redoutable. Aussi, dès l'âge de 20 ans, toute femme a intérêt à surveiller elle-même sa poitrine.

Toute "boule", toute "grosseur" Le professeur Gros, attaché à l'hôpital de Strasbourg (Bas-Rhin) a rédigé,



AVORTEMENT - INTERRUPTION DE GROSSESSE

(514) 277-2129

CENTRE BETTY FARHOOD

7200, HUTCHISON, suite 107
Montreal, Quebec

AFFAIRE D'UNE HEURE

Une conseillère approuvée vous accompagnera des votre départ de 815 Jean-Jacques Est tous les mercredis, vendredis soirs, 10 heures p.m. Est jusqu'à votre retour à Montreal sans frais.

RENSEIGNEMENTS GRATUITS PAR TELEPHONE

CENTRE BETTY FARHOOD

AVORTEMENT SUR — LEGAL — CONFIDENTIEL! Médicaments injectés et transport immédiat.

Tous les jours: Opération, jusqu'à 24 semaines

SPECIAL: DEPART DE MONTREAL TOUS LES SAMEDIS MATIN A 6 H. A.M. RETOUR MEME JOUR, A MIDI.



Mlle Lucie Lavoie Mlle Madeleine Levesque

Dépositaire agréé des méthodes et des produits de beauté de l'institut MARIA GALLAND DE PARIS, a eu le plaisir la semaine dernière de recevoir au:

Salon Lucie Lavoie 29485, rang St-Jean PORT-ALFRED Cté Lac St-Jean

Institut de beauté Madeleine 41, rue St-Pierre ST-JEROME Cté Lac St-Jean

la visite de Madame Yolande Dubois ou sa représentante.

A cette occasion, une clientèle nombreuse a reçu les conseils de Madame Yolande Dubois ou sa représentante, parmi lesquelles on pouvait compter de fidèles et enthousiastes adeptes de cette marque: LE LIFTING BIOLOGIQUE que la peau aussi fragile, aussi sensible soit-elle tolérera toujours parfaitement.

Son but: remodelage du visage et du cou, suppression des rides, des pattes d'oie, des paupières flétries. Modelage pour le corps par le même procédé (amincissement et raffermissement), modelage pour les mains (supprime radicalement toutes traces).

Les femmes ne pourront plus désormais trahir leur âge par leurs mains. Dans certains cas plusieurs séances peuvent être suivies, jusqu'à six fois dans la même journée (durée de la séance 1/2 heure).

Pour tous renseignements, se rendre à l'institut ou téléphoner à:

Lucie Lavoie 544-1739 Madeleine Levesque 349-2286

"Babymètre" Dépistage chez les bébés

A la maternité Baudelocque, de Paris, les spécialistes s'attachent à dépister, de manière systématique, les troubles auditifs chez les nouveaux nés, grâce à un nouvel appareil, le "babymètre", mis au point et développé par la société Massiot-Philips.

Nombre d'autres centres de dépistage fonctionnent en province et il est probable qu'ils adopteront tous cette méthode, dans un prochain avenir.

La propriété essentielle du "babymètre" consiste à émettre un "son blanc", c'est-à-dire un son qui comporte suivant une intensité réglable par l'opérateur, toutes les fréquences audibles.

Dès que l'enfant perçoit les sons émis par l'appareil, il se manifeste par un certain nombre de réactions: mouvements des bras ou des jambes, plissements du visage singuliers.

Il va sans dire que les spécialistes ont soigneusement répertorié toutes ces réactions et qu'ils en déduisent, soit différents degrés de surdité, soit une parfaite audition.

Il est très important de détecter des troubles auditifs chez le nouveau-né, car ces troubles peuvent exercer de multiples incidences sur la santé et le développement de l'enfant.

Appareil très simple, le "babymètre" se révèle des plus efficaces dans ce domaine de la détection des troubles auditifs chez l'enfant et il complète heureusement l'arsenal déjà impressionnant de la médecine du premier âge. (NAP).

Vous partez en voyage?

Noir, bleu marine, rouge et beige

\$21

Noir, bleu marine, rouge et naturel

\$24

Noir, bleu marine, blanc et bourgogne

\$24

the Villager*

OUVERT JEUDI SOIR ET VENDREDI SOIR
MASTER CHARGE, CHARGEX
ET CARTES DE CREDIT ACCEPTÉES
C.O.D. ACCÉPTE

Place du Saguenay
Chicoutimi

L'audition, un sens important pour l'éducation

L'audition est un sens très important pour l'éducation et l'enseignement. Une perte plus ou moins considérable de l'ouïe provoque une inhabileté à communiquer et entrave l'apprentissage de l'enfant. Les hommes communiquent par le langage: langage intérieur, langage reçu et langage exprimé. Le langage peut donc se définir comme étant "un système de symboles employés par l'être humain pour représenter les objets, les sentiments, les idées."

Le langage apparaît donc essentiellement comme une forme de symbolisme qui rend l'homme capable, non pas d'abord de dire ce qu'il pense, ou ce qu'il ressent, mais de se représenter à lui-même, et mentalement des objets, des personnes, des idées, des sentiments présents ou non. C'est cette aptitude à faire une relation symbolique à un objet absent qui rend possible l'activité abstraite de l'esprit. Et, c'est justement ce, en quoi l'enfant sourd ou dur d'oreilles est handicapé totalement ou en partie par l'infirmité dont il souffre.

Cette infirmité est une diminution ou une absence de la sensibilité de l'oreille, une altération permanente de la fonction auditive, portées sur les fréquences auditives des sons graves ou aigus.

Les personnes, souffrant de ce handicap sont celles dont la condition physiologique des oreilles rend la perception des sons impossible ou très difficile, celles chez qui le sens de l'ouïe est inadéquat dans les situations ordinaires de la vie et empêche l'acquisition du langage.

D'après la gravité de ce handicap, on rencontre trois types de surdités: complète, la demi-surdité et la surdité partielle.

La surdité complète englobe ceux dont l'ouïe ne perçoit aucune sensation. La demi-surdité, dont font partie ceux qui éprouvent de la difficulté à percevoir les sons; on les appelle communément durs d'oreilles. Cette surdité est globale, ce qui la distingue de la surdité partielle qui est localisée sur certaines fréquences de sens aigus ou graves.

La surdité chez l'enfant, peut être due, à des causes endogènes, telles que: l'hérédité et la dégénérescence

familiale. D'après les statistiques, 33% des cas de surdité seraient d'origine héréditaire.

Certains facteurs exogènes peuvent aussi causer la surdité. Ces facteurs peuvent être survenus au cours du développement de l'embryon, soit avant ou après la naissance.

Durant la période prénatale, certaines causes externes, indépendantes de l'hérédité peuvent produire la surdité. Un mariage consanguin, un abus d'alcool ou certaines maladies infectieuses et vénériennes peuvent aussi contribuer à la surdité chez l'enfant. Certaines maladies infectieuses contractées durant la petite enfance produisent des infections (polype) à l'une des parties de l'oreille et dégénèrent en surdité complète ou partielle.

D'autres maladies contractées par hasard, causent fréquemment la surdité, ce sont: la mastoïdite, le rhume, l'otite, l'inflammation des amygdales, les abcès, les hémorragies cérébrales, l'infection des adénoïdes.

Le manque d'hygiène et une hyper-sécrétion de cérumen peuvent causer une surdité partielle, mais souvent temporaire.

Accidentellement, l'enfant peut aussi causer sa surdité par exemple, en y introduisant des corps étrangers.

Les bruits excessifs, les coups à la tête et les chocs émotifs à la suite d'un accident peuvent entraîner une surdité partielle ou complète selon le cas.

Tout jeune enfant qui porte souvent ses mains à ses oreilles ou qui a un rhume qui ne semble pas guérir, doit attirer l'attention des parents et ceux-ci ne doivent prendre aucune chance et consulter aussi vite que possible un médecin.

Il existe des institutions et des classes spécialisées pour l'enseignement des enfants sourds et demi-sourds, mais tout enfant ne devrait leur être confié qu'après un sérieux, je dis bien SERIEUX examen individuel. Autant que possible, il est préférable que l'enfant soit externe afin qu'il bénéficie du contact familial.

Le but particulier de l'éducation spéciale d'un enfant sourd ou dur d'oreilles doit être de former un

citoyen heureux et autonome, tout en respectant les capacités et les besoins individuels de chacun. Tous les enfants sourds devraient pouvoir s'intégrer dans une école pour enfants entendants dès qu'ils ont accompli suffisamment de progrès académique pour être en mesure de suivre un programme régulier. Plus que tout autre enfant, il devrait fréquenter le plus tôt possible une maternelle. Chaque classe d'enfants sourds ou durs d'oreilles ne devrait compter qu'un maximum de 10 élèves groupés de façon à pouvoir observer la bouche de leurs compagnons.

Pour ne pas frustrer l'enfant ou développer chez eux de l'anxiété, il est important de regarder celui-ci quand on lui parle afin qu'il puisse voir les mouvements de la bouche. Il est aussi important de faire comprendre les mots, en utilisant du matériel concret avant de les faire prononcer.

Durant les premières années, les exercices de prononciation et d'articulation pour corriger les défauts dus à la mauvaise audition sont recommandés. Aussi, il est reconnu que les sourds et les durs d'oreilles ont une voix grave, qui manque de tonalité; pour améliorer ceci, il est bon de

lui faire faire des exercices de rythmique. Le chant fait partie de ces exercices de rythme tout en étant un excellent exercice de respiration.

Tous les enfants durs d'oreilles ou même sourds devraient bénéficier très tôt, d'un entraînement auditif à l'aide d'appareils appropriés à leurs besoins et leur capacité. Le but premier de l'usage de ces appareils, c'est de favoriser le contact de l'enfant avec un monde réel et son intégration parmi les entendants.

Avec ces enfants, il faut toujours utiliser un langage naturel et adulte sans zéaînement ou autre chose du genre.

De plus, il faut avoir avec eux une discipline ferme tout comme les normaux. Surtout ne jamais leur faire de reproches qui leur auraient été mérités par leur handicap; ne plus jamais leur parler à voix basse ou parler derrière eux car, tout ceci développerait chez eux de l'angoisse ce qui arrêterait leurs efforts progressifs.

Une perte plus ou moins considérable de l'ouïe provoque une inhabileté à communiquer et entrave l'apprentissage de l'enfant. Cet handicap peut modifier toute la personnalité de celui qui en souffre.

Le but de l'éducation



spéciale des enfants sourds ou durs d'oreilles, c'est d'ouvrir l'esprit em-prisonné de l'enfant aux avenues par lesquelles il

s'acheminera vers la connaissance et apprendra à s'exprimer. Mais toutes ces avenues doivent former un réseau indépendant;

aucune ne peut prétendre à l'exclusivité; leur convergence seule peut suppléer à l'absence ou au délabrement, de la voie royale qui

mène à la connaissance intellectuelle: le sens de l'ouïe.
Par: Hélène Glasson, Projet P.I.L. - I.D.A.

LILY L. BOIVIN Page publicitaire

Une esthéticienne qui veut voir la femme toujours plus jolie.

Esthéticienne et visagiste Lily Laforest Boivin, native d'Alma vient de prendre possession d'un deuxième salon d'esthétique. En effet, après de grandes transformations à la boutique de la Plaza d'Alma, Lily L. Boivin s'est portée acquéreur de la Boutique Edith Serei des Galeries du Lac-St-Jean.

Bien connue dans la région pour avoir opéré une boutique de beauté à Chicoutimi pendant cinq ans, pour ses conférences dans différents clubs sociaux, Mme Boivin peut faire bénéficier sa clientèle de son expérience acquise depuis plus de 7 ans dans la ligne.

Diplômée de la Maison Edith Serei et de la Maison Lancôme, Lily L. Boivin a suivi un stage de perfectionnement à Paris après avoir animé une série de 42 émissions à la télévision où elle a pu mettre en valeur la femme de chez nous.

Ses recherches esthétiques sont axées vers la mise au point de méthode toujours plus perfectionnées qu'elle place à la disposition des femmes qui désirent de plus en plus se retrouver elle-même. Elle évolue dans ce milieu passionnant qui gravite de jour en jour autour de la beauté de la femme, l'implantation de ces 2 boutiques en est la preuve. Donc à mon avis, d'une psychologie naturelle elle est sûrement un juge discret face à vos problèmes. La femme qui confie sa beauté à Lily L. Boivin se sentira toujours en sécurité car en sa compagnie on retrouve une amie.

Esthétique et visagiste ne doivent faire qu'un pour aboutir à la beauté, c'est une vérité. Lily L. Boivin l'enseigne et le prouve chaque fois qu'on la consulte.

Les produits de beauté Pourquoi par l'esthéticienne?

La distribution des produits de beauté par l'esthéticienne me semble être la plus logique et sûrement la plus sérieuse.

En fait, l'esthéticienne est la seule conseillère qui voit la peau de sa cliente démaquillée. Elle seule peut juger de l'évolution d'un traitement. Elle seule pratique les soins de beauté en cabine auxquels nous attachons tant d'importance.

Notre idée et notre vocation est celle du soin esthétique.

Une gamme de produits bien conseillés, permet pour vous mesdames de prolonger les bienfaits des traitements en cabine.

Notre but est que toutes femmes viennent demander les soins esthétiques chez l'esthéticienne.

J'estime qu'il ne faut pas cultiver la beauté pour la beauté mais la cultiver comme un art de vivre un soin de sa personne. Cette beauté-là s'entoure d'un certain charme sans lequel elle ne peut s'accomplir totalement. Les produits de soins sont un élément important de la vraie beauté.

C'est une collaboration totale que nous désirons, nous esthéticiennes, vous donner pour un meilleur épanouissement face à l'Année de la Femme.

Lily L. Boivin

BRIDGE

B-4705 Rien au hasard

Les impasses ne doivent être acceptées que dans les cas de nécessité et toujours un joueur doit faire tous les efforts afin de ne pas avoir à implorer les faveurs d'une distribution favorable.

Donneur: Sud
Personne vulnérable

Pi-R-U-V
Co-8-6
Ca-V-8-5-4
Tr-R-10-9-6

Pi-A-9-5-3-2		Pi-10-8-7-6
Co-R-10-7-3		Co-9-5-4-2
Ca-10-7-2		Ca-D-9-6
Tr-V		Tr-5-3

Pi-4
Co-A-D-V
Ca-A-R-3
Tr-A-D-8-7-4-2

Sud	Ouest	Nord	Est
1-trèfle (1)	pas	1-carreau (2)	pas
2-coeurs (3)	pas	4-trèfles (4)	pas
4-S-A	pas	5-trèfles	pas
6-trèfles	pas	pas	pas

(1) Alors que la longue suite est mineure et qu'il faudrait trouver au moins deux gagnantes chez le partenaire pour la possibilité d'une manche, la main Sud est donc trop faible pour qu'une ouverture de force soit envisagée. Egalement le singleton de pique prohibe une ouverture à 2-S-A et ainsi Sud doit se satisfaire d'ouvrir par 1-trèfle.

(2) Il y a bien peu à miser sur la valeur d'une telle suite et il s'agit plutôt d'une enchère d'attente.

(3) Alors que le partenaire a pu participer aux enchères une manche devient maintenant assurée et Sud ne doit pas laisser à son partenaire la liberté de se retirer des enchères.

(4) Nord a beaucoup mieux qu'une simple préférence et c'est donc à saut qu'il doit revenir à la première suite de son partenaire.

Entame: valet de trèfle. Comme il semble que N-S ont un parfait contrôle des trèfles l'attaque d'un singleton d'atout ne peut pas être dommageable et abandonne le déclarant à lui-même.

Le déclarant aura-t-il à recourir à l'impasse contre le roi de coeur pour la réussite de son contrat?

Ceci ne sera accepté que dans un cas de nécessité, c'est-à-dire alors que la valet de carreau ne pourra être promu au rang de gagnante.

Après une deuxième demande d'atout, le déclarant change au quatre de pique, et après avoir fait la levée de son as, Ouest ne voit rien de mieux que le retour d'un pique, ce qui permet au déclarant de disposer de son trois de carreau. Le déclarant encaisse ses deux honneurs de carreau puis remonte au Mort par le dix de trèfle. Comme le Mort revient avec un troisième carreau c'est avec grande satisfaction que le déclarant en coupe la dame. Ainsi disparaît la nécessité de recourir à l'impasse contre le roi de coeur. Par son roi de trèfle le Mort reprend la main et le déclarant dispose de deux de ses coeurs sur le valet de carreau et sur le dernier honneur de pique, ce qui ne lui laisse que des gagnantes de tout repos, rien n'étant livré au hasard.





Noël Duchesne

FERNAND AUBRY

Pier Augé

Le cadre idéal à votre beauté

Beauté Féminine

Lily L. Boivin a le plaisir de vous présenter

Ses esthéticiennes visagistes

Doris Ménard Christine Larouche Diane Charest Ginette Boivin

- > Complexe de beauté total, les deux salons de Beauté Féminine, sont à l'image de la femme de chez-nous. Un mélange dosé d'audace, de simplicité, d'élégance et de sophistication
- > Confortable et moderne, ils sont dotés d'équipements esthétiques des plus avancés.
- > Beauté Féminine c'est aussi cinq esthéticiennes visagistes qualifiées dont la gentillesse et la compétence sauront vous conquérir.
- > C'est trouver dans une seule boutique tous les accessoires et conseils à votre beauté.
- > Beauté Féminine, deux boutiques qui vous attendent l'une à la Plaza d'Alma où les locaux viennent d'être agrandis pour mieux vous servir, l'autre au Galeries Lac-St-Jean, autrefois Edith Serei.

Listes des principaux traitements dans les deux salons

• FACIAL	• EPILATION CIRE	• CATHIOLYSE
• EPILATION DES SOURCILS	• ELECTROLYSE	• MAQUILLAGE
• PLASTI-PEELING	• MANUCURE	• LECON MAQUILLAGE

Beauté Féminine: deux boutiques vous attendent

LA PLAZA GALERIES LAC ST-JEAN

668-2706 662-5269

Beauté Féminine un pas vers la beauté totale.

Christian Dior

Biotherm

LANCÔME

STEFFA L. ANNA PEGOMA

Edith Serei

DR

Le Laboratoire du Dr Renaud

Les propos de Marthe Vaillancourt

LA MENAGERE

Plus de trois millions et demi de femmes au Canada, s'occupent à plein temps de leur intérieur et de leur famille. Dans la vie économique, c'est l'un des groupes les plus importants. Pourtant, on demande sans cesse la fameuse question: "Travaillez-vous ou êtes-vous ménagère?"

Les fonctions de ménagère ne sont pas considérées comme un emploi. On a fait peu d'efforts pour identifier ou évaluer les tâches ménagères; elles n'ont pas été comme les autres professions, l'objet d'enquêtes méthodiques et approfondies. C'est qu'on rencontre un grand obstacle: bien que certaines responsabilités soient communes à presque toutes les maîtresses de maison, l'importance de

leurs responsabilités et les moyens dont elles disposent varient énormément. Préparer le repas d'une famille nombreuse, sans cuisine moderne bien montée et préparer le repas de deux personnes à l'aide de tous les appareils ménagers imaginables, sont là deux tâches bien différentes dont la première varie suivant le nombre et l'âge des enfants.

Dans certains pays, on a cherché à établir:

1. — le temps consacré aux travaux du ménage;
2. — la répartition que fait la ménagère de ses heures de travail.

Les catégories examinées ainsi que l'étendue et la nature de l'échantillon considéré varient beaucoup. Il est évident que la tenue d'un ménage demande de longues heures. La femme sans enfants qui reste chez elle travaille sans doute moins qu'une femme employée à plein temps. Mais celle qui a un emploi au dehors et celle qui a deux enfants ou plus et qui reste à la maison, travaillent probablement toutes deux plus de onze heures par jour. L'industrie ne tolérerait pas, de façon régulière, une journée de travail de onze heures.

Il semblerait, que les heures consacrées aux travaux ménagers n'aient pas diminué autant que l'on pourrait le croire à une époque de progrès technique. La mécanisation s'est introduite aux foyers une infinité d'appareils électriques ménagers sont venus faciliter la préparation des repas, ce qui est changé surtout, c'est l'éternelle et pénible tâche du ménage, car les systèmes modernes de chauffage et climatisation diminuent les méfaits de la poussière et de la saie. La technologie a aussi un rôle important dans la construction de l'habitation moderne mieux conçue et plus facile à entretenir qu'autrefois. Si le fardeau de la ménagère paraît allégé, la disparition du grand groupe familial, où l'on trouvait des parentes susceptibles de la seconder, la pénurie d'aides salariées, ont

réduit les avantages du progrès technique et la plupart des femmes ne peuvent compter sur aucune aide et voient de nouvelles tâches s'ajouter à ce qui était déjà: ex: nombre d'épouses servent de chauffeur à toute la famille. La mère consacre également plus de temps à s'occuper de la santé et de l'éducation de ses enfants.

En dépit de la durée du travail, le rôle de la ménagère a ses avantages et ses satisfactions. Certains avantages ressemblent à ceux qu'apporte l'exploitation d'une petite entreprise particulière. Dans une certaine mesure, la femme au foyer fixe ses normes, la priorité de ses tâches, la répartition de son temps, et l'administration financière de la maison. Certaines ménagères s'occupent utilement en dehors du foyer, elles ont ainsi l'occasion d'être utiles à la société, de développer leur esprit d'initiative, de jouer un rôle créateur sur deux plans.

Mais elle a des problèmes comme la privation des avantages sociaux, de congés, de vacances, de garderies, d'aide familiale et en certains cas, de contacts sociaux.

Le mécontentement le plus souvent exprimé par les épouses à la maison vient du peu d'importance que la société leur attribue, alors qu'elles sentent bien que le travail qu'elle fait à la maison, est très important pour la famille et la société. Malheureusement, la considération dont jouit l'individu dans la société dépend de sa profession plutôt que de son rôle dans la famille. D'une part, on loue le travail de l'épouse et de la mère, d'autre part on la juge souvent d'après les normes du monde du travail. La relation entre le travail ménager non payé et l'économie devrait être précisée. Peut-être serait-ce possible si l'on arrivait à inclure l'apport non rémunéré de biens et de services dans le produit national brut?

Au manque de considération est lié la dépendance financière. A part quelques rares exceptions, la femme au foyer doit compter sur son mari pour avoir de l'argent, les allocations familiales ne pouvant être considérées comme

une rémunération. Nous n'avons pas encore de solution à soumettre au gouvernement, mais il y a un domaine où l'on pourrait prendre des mesures pour accorder une certaine indépendance féminine: La maîtresse de maison devrait avoir droit à une pension personnelle selon le Régime de Pensions du Canada ou le Régime des Rentes du Québec.

En ne reconnaissant que les droits d'une veuve à la pension basée sur les contributions de son mari, les deux Régimes ne vont pas assez loin. Quand le mariage est rompu, l'ex-femme perd tous ses droits à une pension éventuelle des veuves, c'est une grande injustice si la femme est âgée et qu'elle n'a pas de pension constituée par son propre travail rémunéré. Une seconde femme peut recueillir les profits des contributions faites par le mari au cours du premier mariage. La Commission Royale d'enquête et le Conseil Consultatif de la situation de la femme se sont penchés avec attention, sur l'ensemble de la question et sur les alternatives possibles d'inclusion des femmes aux deux régimes.

La contribution 50-50 retient l'attention pour le moment car c'est celle qui reconnaît le mariage comme une véritable association. Il s'agit maintenant d'approfondir la question et de proposer une solution satisfaisante pour toutes les parties. Il faut permettre à chacun de s'accumuler des crédits de pension même si l'un des deux conjoints n'est pas un travailleur actif, et rendre possible financièrement, techniquement et administrativement, l'introduction des femmes dans les plans de pensions du Québec et du Canada.

C'est l'une des priorités du C.C.S.F. Un document intitulé: Le régime de pension du Canada et les femmes est disponible, on peut en obtenir un exemplaire sur demande. Toute modification au régime fédéral doit être approuvée par au moins les deux tiers des provinces. Quant au Régime des Rentes du Québec, il est condensé du rapport Bird du domaine provincial bien entendu.

NAISSANCES

BELLEY — M. et Mme Jean-Guy Belley (Rachel Gaudreault), 2379, boul. J.-Nohé Tremblay, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Marc, né à Chicoutimi, le 30 janvier 1975. Parrain: M. Fernand Bouchard. Marraine: Mme Fernand Bouchard. Porteuse: Mère de l'enfant.

BLACKBURN — M. et Mme Ghislain Blackburn (André Gauthier), 1247, rue Mgr Racine, Rivière-du-Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils Philippe, né à Chicoutimi, le 27 février 1975. Parrain: M. Lucien Goulet. Marraine: Mme Raymond Blackburn-Goulet. Porteuse: Mère de l'enfant.

BOUCHARD — M. et Mme Paul-Etienne Bouchard (Ginette Chouinard), 4770, boul. St-Jean-Baptiste, Baguville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Manon, née le 28 février 1975. Parrain: M. Antoine Chouinard. Marraine: Mme Monique Chouinard. Porteuse: Mme Paul-Etienne Bouchard.

BOUCHARD — M. et Mme Raymond Bouchard (Diane Tremblay), 233, rue Langevin, Rivière-du-

Moulin, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Isabelle, née à Chicoutimi, le 3 mars 1975. Parrain: Fabien Bouchard, frère de l'enfant. Marraine: Martine Tremblay, cousine. Porteuse: Mère de l'enfant.

BOUCHARD — M. et Mme Serge Bouchard (Magella Vandal), 1820, boul. St-Anicet, Baguville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Christine, née à Chicoutimi, le 4 mars 1975. Parrain: M. René Goyette. Marraine: Mme René Goyette. Porteuse: Mme Serge Bouchard, mère de l'enfant.

BOULIANNÉ — M. et Mme Robin Boulianné (Rolande Ouellet), 111, rue Hudon, St-David-de-Falardeau, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Marilyne, née à Chicoutimi, le 26 février 1975. Parrain: M. Michel Ouellet. Marraine: Mme Claire Fortin. Porteuse: Mme Claude Lapointe.

DUFOUR — M. et Mme Alain Dufour (Michèle Vachon), 650, boul. St-Paul, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Manon, née à Chicoutimi, le 22 février 1975. Parrain: M. Jean-Marc Blackburn. Marraine: Diane

Blackburn. Porteuse: Mère de l'enfant.

DUFOUR — M. et Mme Gilles Dufour (Michèle Lévesque), 1040, de l'Église, Port-Alfred, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Kathleen, née à Port-Alfred, le 24 février 1975. Parrain: M. Guy Duchesne, oncle. Marraine: Mme Guy Duchesne, tante. Porteuse: Mère de l'enfant.

FORTIER — M. et Mme Serge Fortier (Maritza Brassard), 120, Fabrique, Baguville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Dominique, né à Chicoutimi, le 30 janvier 1975. Parrain: M. Gérard Fortier. Marraine: Mme Huguette Dion-Fortier. Porteuse: Mme Jocelyne Thibeault-Brassard.

GAGNON — M. et Mme Daniel Gagnon (Marilène Blackburn), 64, de la Victoire, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Nancy, née à Chicoutimi, le 5 mars 1975. Parrain: M. Régis Gagnon. Marraine: Mlle Martine Gagnon. Porteuse: Mère de l'enfant.

GAGNON — M. et Mme Florent Gagnon (Francine Milliard), 1095,

boul. de la Baie, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Caroline, née à Chicoutimi, le 2 mars 1975. Parrain: Fabien Gagnon. Marraine: Micheline Milliard. Porteuse: Mère de l'enfant.

GAGNON — M. et Mme Léon-Marie Gagnon (Canada Turcotte), 223, Saguenay, St-Fulgence, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Carl, né à Chicoutimi, le 25 février 1975. Parrain: Carl Renaud. Marraine: Anne Gagnon. Porteuse: Mère de l'enfant.

GAUTHIER — M. et Mme Gilles Gauthier (Francine Gagnon), 1719, boul. St-Anicet, Baguville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Sébastien, né à Chicoutimi, le 21 février 1975. Parrain: M. Benoît Bouchard. Marraine: Mme Benoît Bouchard.

LAPRISE — M. et Mme Denis Laprise (Nicole Plourde), 237, St-Georges, Arvida, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Guy, né à Jonquière le 6 mars 1975.

LAVOIE — M. et Mme Thomas Lavoie (Jocelyne Deschênes), 118, Daudet, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Dany, né à Chicoutimi, le 24 février 1975. Parrain: M. Martin Tremblay. Marraine: Mme Martin Tremblay. Porteuse: Mère de l'enfant.

LEBEL — M. et Mme Richard Lebel (Hélène Bélanger), 165, St-Sauveur, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Kathleen, née à Chicoutimi, le 25 février 1975. Parrain: Carol Lebel. Marraine: Mme Madeleine Bélanger. Porteuse: Mère de l'enfant.

LINTEAU — M. et Mme Robert Linteau (Lise Gallant), 1090, Angoulême 134, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Robert, né à Chicoutimi, le 4 mars 1974. Parrain: Gaëtan Bilodeau. Marraine: Manon Gallant. Porteuse: Mère (Mme Robert Linteau).

MALTAIS — M. et Mme Gaëtan Maltais (Nicole Legendre), 595, St-Jean-Baptiste, Baguville, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Nathalie, née à Chicoutimi, le 4 mars 1975. Parrain: M. Alphonse Maltais. Marraine: Mme Alphonse Maltais. Porteuse: Mère de l'enfant.

MORIN — M. et Mme Carol Morin (Lina Gilbert), 1330, Bégin, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Hugo, né le 6 mars 1975, à Chicoutimi. Parrain: M. Félix Morin. Marraine: Mme Fernand Morin. Porteuse: Mère de l'enfant.

NEPTON — M. et Mme Jean-Eudes Nepton (Lyne Truchon), 219, rue Saguenay, St-Fulgence, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Yanich, né à Chicoutimi, le 4 mars 1975. Parrain: Rodolphe Truchon. Marraine: Yvonne Truchon. Porteuse: Mère de l'enfant.

PELLETIER — M. et Mme Jean-Eudes Pelletier (Louise Duperré), 101 Flammant, Chicoutimi-Nord, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Jérôme, né à Chicoutimi, le 23 février 1975. Parrain: Rosaire Tremblay. Marraine: Mme Rosaire Tremblay. Porteuse: Mère de l'enfant.

SAUCIER — M. et Mme Jean-Louis Saucier (Carmen Bergeron), 227, McLeod, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fille, Pascale, née à Jonquière, le 3 mars 1975. Parrain: M. Romain Saucier. Marraine: Mme Jean-Louis Saucier. Porteuse: Mme Jean-Louis Saucier.

TREMBLAY — M. et Mme Alain Tremblay, St-Eugène, Argenteau, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Marco, né à Chicoutimi, le 25 février 1975. Parrain: Emmanuel Labrecque, oncle. Marraine: Mme Nicole Labrecque, tante. Porteuse: Mère de l'enfant.

TREMBLAY — M. et Mme Gontrand Tremblay (Ginette Lapointe), 583, Verreault, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Patricia, né à Chicoutimi, le 10 mars 1975. Parrain: Claude Tremblay. Marraine: Lynda Simonato. Porteuse: Mère de l'enfant.

TREMBLAY — M. et Mme Guy Tremblay (Rose-Marie Tremblay), 258, Dubuc, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils, Stéphane, né à Chicoutimi, le 23 février 1975. Parrain: Yvon Tremblay. Marraine: Jeanne d'Arc Tremblay. Porteuse: Mère de l'enfant.

TREMBLAY — M. et Mme Jocelyn Tremblay (Michèle Tremblay), 203, Shapleau, ont le plaisir de faire part de la naissance de leur fils,

François, né le 27 février 1975. Parrain: Dominic Laroche. Marraine: Monique Tremblay. Porteuse: Mère de l'enfant.

VOYER — M. et Mme Michel Voyer (Adriana Gagnon), 2736, boul. Talbot, Chicoutimi, ont le plaisir de faire part de la naissance

de leur fils, Michel, né à Chicoutimi, le 24 février 1975. Parrain: Yvon Dufour. Marraine: Johanne Gagnon. Porteuse: Mme Edmond Voyer.

Sears

En vente jeudi — vendredi — samedi

DES PETITS APPAREILS DE GRANDE QUALITE



Radio-réveil AM/FM moderne

49⁹⁸ ch.

Boîtier de plastique moulé blanc aux lignes futuristes, affichage électronique lumineux orange, hauteur 11 1/2", haut-parleur rond 3". Réveillez-vous en musique ou avec l'alarme. #57R 410 231.



Réveil-matin

59⁹⁸

Radio AM/FM avec lecture directe, chiffres à affichage électronique. Réveillez-vous avec musique et alarme. Contrôle d'arrêt automatique après 3 heures. #57R 410 241.

Radio portatif à gamme multiple

39⁹⁸ ch.

Radio AM/FM, gammes avions, polices, météo. Fonctionne sur courant alternatif ou piles (incl.). Antenne télescopique. #57R 412 342.



Magnétophone à cassettes

39⁹⁸ ch.

Contrôles à poussoirs, contrôle automatique du niveau d'enregistrement. Fonctionnement de 4 piles "C" (incl.). #57R 419 245.

Télévisions et radios — (Rayon 57)

TELE-SHOPPING 549-8111

Vous ne dites que PARTIE A MON COMPTÉ! Nous entretenons ce que nous vendons. Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9 h 15 a.m. à 5.30 p.m. JEUDI - VENDREDI: 9 h 15 a.m. à 9 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213
ALMA 668-8357
ROBERVAL 275-3722
DOLBEAU 276-0947

Simpsons-Sears Ltd.

HOROSCOPE

Par LISE PIERS

ASSISTANTE DU PROFESSEUR GAZON

BELIER

Affaires
Ce qui vous est recommandé aujourd'hui, c'est le travail routinier autant que possible. Laissez-moi vos projets et n'oubliez pas que les pommes tombent quand elles sont mûres, alors vous verrez que si vous ne brusquez pas les choses, vous atteindrez plus facilement votre but.

Amour
Les célibataires sont naturellement toujours en amour, c'est leur nature de feu, mais nous conseillons surtout aux jeunes filles de ne pas faire l'erreur de se marier trop tôt et d'assumer des responsabilités trop lourdes. En ce jour vous ayez la tendresse à faire des promesses d'avenir, alors réfléchissez avant de vous engager.

TAUREAU

Affaires
Vous songez à un changement de travail, mais vous êtes un peu craintifs. S'il vous était possible de ne pas opérer cette idée immédiatement, ce serait préférable, car d'ici quelques jours de meilleurs aspects vous favoriseront.

Amour
Certains problèmes d'ordre sentimental se régleront comme par magie. Tout de même, vous auriez intérêt à surveiller votre caractère et à contrôler vos sautes d'humeur et à ne pas trop vous conduire en dictateur!

LION

Affaires
Les astres sont en votre faveur aujourd'hui, alors mettez l'épaulé à la roue et ne laissez passer aucune bonne occasion! La majorité des Lions apprécieront leur travail et seront satisfaits des conditions qu'on leur offrira.

Amour
Votre famille réclame à grands cris votre présence à la maison en ce moment! Vous l'avez un peu négligée ces derniers temps. Une invitation sera à décliner afin de vous éviter un grave danger sur la route!

VIERGE

Affaires
Vous sentirez à votre travail que l'on veut intégrer une nouvelle méthode, une nouvelle façon de procéder. Sachez vous adapter aux circonstances sans rompre. D'ici peu de temps, vous noterez un progrès considérable à cause de ce changement.

Amour
Votre partenaire devrait prendre plus en considération votre bonne volonté à vous améliorer dans votre façon de prendre la vie; vous avez en effet besoin que l'on vous dise qu'on vous aime. Pour les célibataires, il sera question de projets sérieux.

BALANCE

Affaires
Les sportifs de ce signe seront favorisés pour quelques jours, surtout ceux qui comptent d'ici le 31 mars, et ce principalement pour les Balances du premier et deuxième décan. Vos voyages seront également agréables et profitables. Ceux qui désireront déménager dans de nouveaux locaux ou faire l'achat d'une propriété bénéficieront de bons aspects.

Amour
Dans le domaine affectif, vous aurez l'avantage d'apprécier l'être aimé. Les hésitations n'ont plus leur place, laissez parler votre cœur. Veillez ne pas être déçu cependant, car un projet de sortie ne se réalise pas...

SAGITTAIRE

Affaires
Votre milieu professionnel vous apporte beaucoup d'aspirations futures. Vous songez à vous installer confortablement, les projets ne cessent d'affluer. Gardez tout de même la tête froide, et placez vos pieds de la meilleure façon qui soit.

Amour
A tous les Sagittaires, nous demandons d'être un peu plus réalistes et de voir de plus près la personne aimée. Vous parlez beaucoup trop et vous n'agissez pas assez. La personne qui vous aime attend plus de tendresse et de compréhension de votre part!

CAPRICORNE

Affaires
Du côté économique, prenez les précautions voulues et nécessaires car vous pourriez subir un léger échec en ce domaine. A votre travail, vous finirez par avoir raison et l'on vous accordera la réponse que vous souhaitez; à force de demander on obtient ce que l'on veut!

Amour
C'est bien d'être conciliants, mais les membres de votre famille et entourage ne méritent pas tous la confiance que vous voulez bien leur accorder. Un petit voyage est en train de se concrétiser pour un bon nombre d'entre vous!

VERSEAU

Affaires
Très bientôt, l'on vous offrira l'occasion d'augmenter vos revenus. Vous serez alors dans l'obligation de planifier vos journées si vous voulez vous acquitter de ces tâches qui vous occuperont la journée entière.

Amour
Les célibataires et les adolescents auront une belle occasion qui leur sera offerte pour occuper leurs loisirs agréablement. Les époux auront beaucoup de discussions au foyer, mais ce sera des problèmes faciles à régler à l'amiable.

POISSONS

Affaires
C'est le bon moment d'exposer vos idées, vos supérieurs vous écoutent avec plus d'attention qu'auparavant. Si vous travaillez en association, consultez votre partenaire avant de mettre un projet à exécution, sinon vous pourriez vous mériter des reproches.

Amour
Les jeunes adolescents devraient oublier un projet un peu trop aventureux et ils auraient intérêt à suivre les conseils de leurs parents. Cette journée est idéale pour les grandes confidences amoureuses, il y aura beaucoup de communication entre les gens qui s'aiment...

Fermeurs, boucles et boutons

Des compléments indispensables à la mode

PARIS (AP) — Les fermeurs, boucles et boutons, qui sont les compléments indispensables de la mode de demain, connaissent une mutation "révolutionnaire" que ne manqueront pas de mettre en relief, dans le cadre du Salon du prêt-à-porter féminin, "Marosivion" et le Salon du bouton qui se tiendront Porte de Bagnolet les 4, 5 et 6 avril.

Cette manifestation groupant tout ce qui structure, forme et parachève l'élégance du vêtement, du sac, de la ceinture et du bagage, réunit 47 firmes importantes dont plusieurs sont étrangères. Pour accompagner le prêt-à-porter de demain, on a créé des mini-fermeurs pour les "neck-pockets", ou boursicots, que l'on portera en guise de scapulaires, pendus, autour du cou, pour la monnaie nécessaire au stationnement, ou fixés sur les ceintures. On trouvera aussi un gros pendentif réservé au même usage.

D'autres créations ont trait aux vrais fermeurs en métal nu ou gainé partiellement, en écaille ou plexiglass pour les sacs à main, à nouveau structurés et compartimentés, vers lesquels vont revenir les femmes, sans pour autant négliger les "sac-shopping géants" de plus de 50 cm de base.

Des boucles au système entièrement réversible seront utilisées soit avec du cuir double face en 3,5 cm, soit avec de l'élastique également bicolore, pour les hautes ceintures à accrochage dont le succès va se poursuivre, sans exclure la haute ceinture drapée qui, elle, se fermera par des bijoux partiellement gainés de la même fine peau que la ceinture.

Couleur

Pour l'homme, de nombreuses interprétations de boucles de ceinture seront proposées, à fermeture intérieure, ouvrant une nouvelle voie à la bouclerie: plus larges, facilités artistiques, ménageant du cuir, dissimulation du "bout libre".

La couleur sera reine pour les figurines, comme Horace le canard, qui fixeront les bretelles de salopettes pour le loisir, dont on prévoit un départ fulgurant. Couleur aussi pour les oeilllets géants, les boutons-pression géants, les fermetures à glissière de tons vifs. Les boucles rétro seront de la partie et il y aura une renaissance de la "châtelaine" ou de la "chaîne de montre sur le gilet de grand-papa".

Les motifs à intercaler entre les différentes parties de la ceinture deviennent une véritable décoration de métal qui allège et égaye la ceinture.

Boutons

Aux larges passants destinés à maintenir les ceintures sur les manteaux, s'ajoutent cette année les passants articulés or, argent, ou de couleur qui maintien-

nent la ceinture sur la jupe, la robe, la veste ou le pantalon.

Et puis l'on verra des petits coeurs, des lettres

de l'alphabet, des clous à griffes, pour les juniors qui vont pouvoir "écrire" sur leurs vêtements, leurs chaussu-

res, etc., les inscriptions les plus "folles".

Quant aux boutons, qui mettent une dernière touche d'élégance au

vêtement, ils seront très largement représentés cette année dans les plus beaux modèles: boutons-initiales, signes

qui personnalisent le prêt-à-porter de renom, boutons romantiques, voire rétro, boutons cou-

leur, demi-boules, en pierres dure, ou émaux. Si l'on assiste à une large utilisation des matières naturelles exaltant la beauté des tissus et

des peaux: corne, bois, coquillages, écaille, on ne saurait négliger pour autant le plexiglass fumé et largement sculpté.



EN VENTE JEUDI - VENDREDI ET SAMEDI



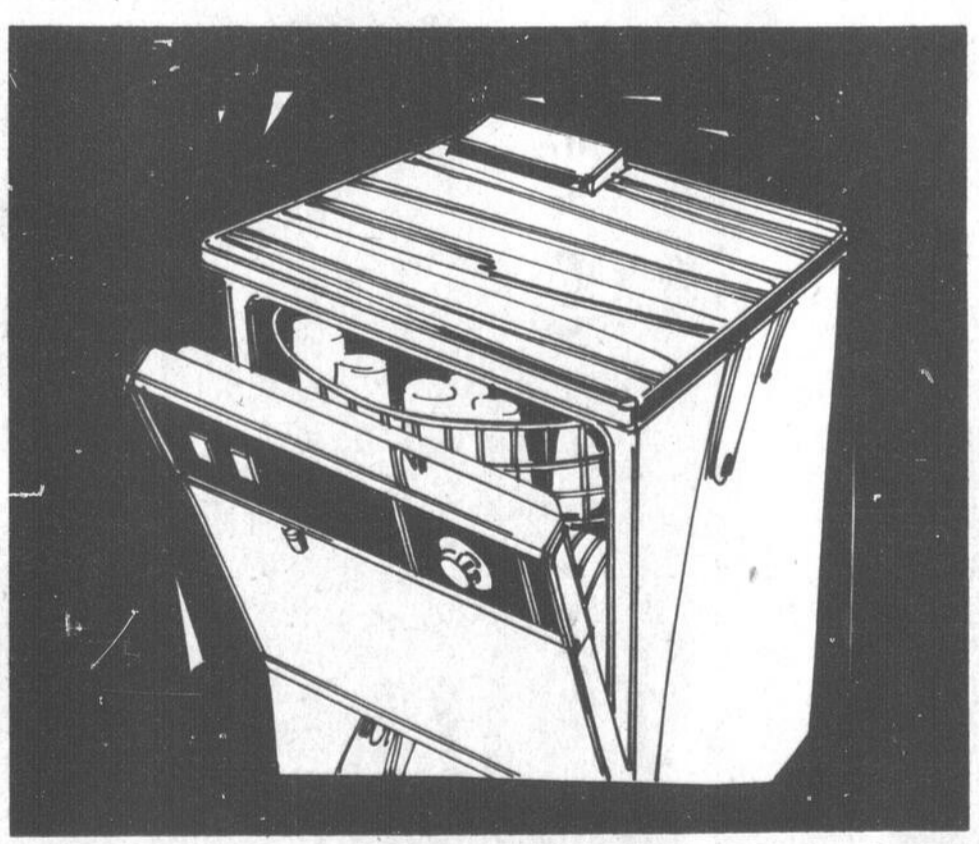
FOUR AUTO-NETTOYANT KENMORE
 Fermez la porte du four, tournez le cadran à "nettoyage", la porte se verrouille et le reste se fait automatiquement. Blanc. #22R 491 750. — \$409.98. Couleur pour \$10 de plus.



UN PLAISIR DE CUISINER AVEC "Kenmore" CUISINIÈRE 30" A NETTOYAGE CONTINU

299⁹⁸ ch.

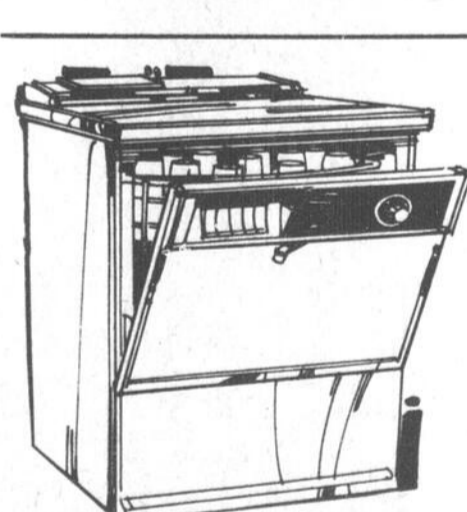
Le four se nettoie pendant que vous cuisez de bons petits plats pour la famille, ainsi, il est toujours présentable. Four et prise électrique programmées, éléments à degré de chaleur progressif; 2 de 8" et 2 de 6". Minuterie et grilloir à chaleur variable. Eclairage intérieur. Fini porcelainisé résistant aux égratignures. Blanc. #22R 491 650. Tons: or moisson, vert avocat ou cuivre pour \$10 de plus.



LAVE-VAISSELLE ECONOMIQUE

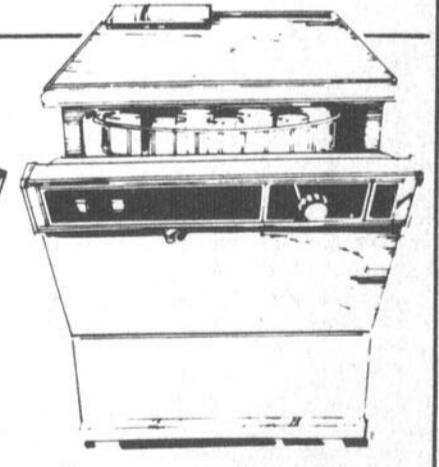
309⁹⁸ ch.

- Deux niveaux d'action nettoyante.
- Panier supérieur rotatif.
- Distributeur d'agent nettoyant.
- Dessus de mélamine fini érable. Ton: blanc. #26R 072 031.
- Ton cuivre disponible pour \$10 de plus.



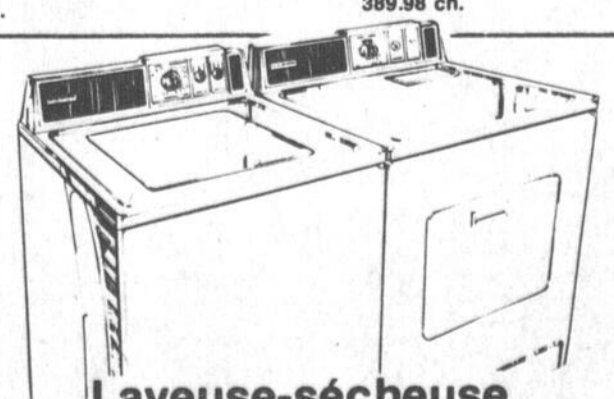
Lave-vaisselle 5 cycles **339⁹⁸** ch.

- Deux niveaux d'action nettoyante.
- Panier supérieur rotatif.
- Séchage par air pulsé, cadran illuminé.
- Dessus de mélamine fini bois veiné. Blanc. #26R 472 051.
- Modèle encastré. #26R 472 130. — 309.98 ch.



Lave-vaisselle de luxe **419⁹⁸** ch.

- 2 niveaux d'action nettoyante, panier supérieur rotatif.
- Rinçage hygiénique 155°F.
- Distributeur pour agent de nettoyage/rinçage.
- Dessus en érable massif. Ton: blanc. #26R 472 071.
- Tons: or et moisson, avocat ou cuivre pour \$10 de plus.
- Modèle encastré. #26R 472 150. — 389.98 ch.



Laveuse-sécheuse **319⁹⁸** ch. **209⁹⁸** ch.

2 vitesses et 4 programmes, pré-rinçage, lavage normal, pour tissus à repassage permanent et tissus délicats. Réglage spécial pour tricots. 5 températures, lavage/rinçage. Contrôle 3 niveaux d'eau. Agitateurs Roto-Swi ménageant les tissus. Filtre à charpie. Interrupteur de sécurité. Blanc. #26R 023 620. Or moisson, \$10 de plus.

Kenmore avec contrôle Fabric Master, pour tous les tissus. Cycle "air". Mise en marche par bouton-poussoir. Filtre à charpie. Interrupteur de sécurité. Blanc. #26R 053 620.

Simpsons-Sears Ltd.

TELE-SHOPPING 549-8111

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE! Nous entretenons ce que nous vendons. Notre garantie Satisfaction ou Remboursement

HEURES D'OUVERTURE: LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m. JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m. SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213 ALMA 668-8357 ROBERVAL 275-3722 DOLBEAU 276-0947

Lisez LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN Il vous informera sur tout

Les maladies professionnelles progressent

Chaque année, quelque 100,000 travailleurs succombent aux accidents et aux maladies professionnelles, tandis qu'un million et demi demeurent infirmes pour la vie! Or, non seulement, les statistiques ne laissent guère prévoir, dans un avenir prévisible, un allègement de ce tragique bilan, mais, au dire des experts de l'OIT (Organisation Internationale du Travail), les maladies professionnelles risquent de gagner du terrain.

Bien des techniques modernes de production se révèlent, en effet, dangereuses à l'usage. Sans doute, permettent-elles, avec un effort moindre, un rendement accru, mais elles créent, pour la santé des travailleurs, de nouveaux risques.

Un seul chiffre en dira plus long, à ce sujet, que maints discours: on ne connaissait, après la seconde guerre mondiale, qu'une cinquantaine de substances chimiques responsables de maladies professionnelles reconnues.

600,000 polluants!

L'industrie utilise couramment, de nos jours, quelque 600,000 produits chimiques dont le nombre s'accroît, chaque année, de plusieurs milliers!

Nombre de ces produits sont dangereux. Employée par exemple, dans l'industrie des colorants, la "paranitraline" altère le teint, décolore les cheveux et attaque les globules rouges. Des réactions allergiques se produisent chez les travailleurs, en raison des enzymes contenus dans certains détergents.

A la base de toutes les peintures acryliques, "l'acrylamide" peut provoquer des attaques de paralysie, la cécité et des dépressions nerveuses.

Du pollen de pin à la laine de verre

Dues aux poussières, cinquante-neuf affections nouvelles ont été dénombrées, depuis quatorze ans. Souvent insolite, leur origine va du pollen de pin à la laine de verre. Les chercheurs ont même mis en évidence une "pneumopathie" des éleveurs d'oiseaux.

Il est souvent malaisé, pour ne pas dire impossible, de remplacer une substance dangereuse par une autre qui soit parfaitement inoffensive. C'est pourquoi maints pays ont limité légalement la durée d'exposition des travailleurs aux agents physiques ou chimiques qui présentent des risques. Le problème est de déterminer les limites à ne point dépasser, à aucun moment de la journée de travail.

Une difficulté subsiste: à partir de quel moment l'exposition à ces agents physiques et chimiques cesse-t-elle de présenter quelque danger?

Des "coulées" de 200 tonnes!

Les niveaux admissibles d'exposition dans les usines sont plus élevés, d'ailleurs, que ceux qui sont tolérés pour la collectivité en général. C'est une anomalie apparente. Il s'agit, en effet, dans un cas, de protéger, 24 heures sur 24, une population qui comprend des enfants en bas âge, des malades, des infirmes et des vieillards. Dans l'autre cas, il s'agit de protéger, huit heures seulement, par jour, des jeunes gens ou des hommes dans la force de l'âge.

Toujours plus puissants, des machines et des équipements entrent en service. Les anciens hauts fourneaux de cinq à dix tonnes se trouvent graduellement remplacés par une nouvelle génération de "géants" dont les coulées de cent ou deux cents tonnes s'accompagnent d'un bruit assourdissant, d'un champ

électromagnétique intense et d'un énorme dégagement de chaleur et de gaz toxiques.

Le découpage des métaux au "chalumeau à plasma" entraîne des combinaisons de facteurs chimiques et physiques

complexes et dangereuses: rayons X et ultra-violet, oxydes d'azote, aérosols métalliques.

Un plan d'action de cinq ans

Les travailleurs exposés,

dans les pays industrialisés, à des substances dangereuses, font l'objet de contrôles médicaux réguliers et, le cas échéant, d'un traitement approprié.

— Chaque dirigeant de toute entreprise est directement responsable de la

sécurité et de l'hygiène de ses travailleurs, et il doit accepter d'assumer cette responsabilité", déclare le Dr Ernest Mastromatteo, chef du service de la sécurité et de l'hygiène du travailleur du B.I.T. (Bureau International du Travail).

Le praticien ajoute, d'ailleurs:

— l'éducation et la formation à la sécurité et à l'hygiène ont une importance primordiale. Chaque travailleur doit connaître les risques inhérents à sa tâche et les meilleurs

moyens de s'en protéger... Il n'est pas moins important de créer un environnement qui satisfasse le travailleur. Il commettra moins d'erreurs et le nombre des accidents diminuera, en conséquence".

L'O.I.T. a mis au point,

dans cet esprit, un plan d'action de cinq ans dont les objectifs prioritaires sont la satisfaction au travail, l'introduction d'horaires souples, l'humanisation du travail et l'amélioration du milieu professionnel. (N.A.P.)

Sears

Rabais de \$1-\$2-\$3

Ensembles durables de confection canadienne pour garçons et fillettes!

HATEZ-VOUS, EN VIGUEUR POUR 3 JOURS SEULEMENT! Jeudi — Vendredi et Samedi

Pull à col roulé

Rég. 2.79

1.79

ch.

A. Rabais \$1! Pull de confection 100% nylon extensible, manches courtes, véritablement confortable et résistant. Perma-Press, entretien à la machine. Tons jaune, rouge, marine, blanc, bleu. Tailles 3(203), 5(4-5), 7(6-6X). # 29R 020 030B.

Jeans

Rég. 5.98

3.97

ch.

Rabais \$2! Choix de 2 confections avec jambes évasées, taille élastifiée à l'arrière, une poche arrière et 2 à l'avant. Entretien à la machine. Taille 2-6X. B. Confection de denim de coton marine, # 29R 073 088 B.C. Confection de coton broissé ton bleu délavé, # 29R 073 083 B.

Blouson

Rég. 7.98

4.97

ch.

Rabais \$3! Blouson assorti genre "Western", avec surpiqûres contrastantes, 2 poches à revers à l'avant. Entretien à la machine. Choix de 2 confections: dans les tailles 2-6X. D. Confection de denim de coton marine, # 28R 073 079 B. Coton broissé, ton bleu délavé, # 29R 073 084 B.

Vêtements pour enfants — (Rayon 29)

ça c'est une aubaine Sears

Un autre effort de nos magasins pour offrir, à travers tout le Canada la meilleure marchandise au plus bas prix possible.

NE L'OUBLIEZ PAS

LA CROIX ROUGE

AGIT EN VOTRE NOM

Simpsons-Sears Ltd.

TELE-SHOPPING

549-8111

Vous ne dites que PORTEZ A MON COMPTE! Nous entretenons ce que nous vendons. Notre garantie Satisfaction ou Remboursement.

HEURES D'OUVERTURE:

LUNDI - MARDI - MERCREDI: 9.15 a.m. à 5.30 p.m.

JEUDI - VENDREDI: 9.15 a.m. à 9 p.m.

SAMEDI: 9 a.m. à 5 p.m.

ARVIDA 548-8213

ALMA 668-8357

ROBERVAL 275-3722

DOLBEAU 276-0947